

Ancient Indian

Trigonometry

त्रिक

त्रिकोण

मित्र

triangle

measure

Ancient Indian Mathematics

India
Aryabhata (Indian astronomer, 5th century AD)

↓
Write Aryabhata

धृतिरिति किञ्च नृव्यं धाहा स्त स्त श्वा कु ल्क म फ ह् कन्वार्थइयाः ॥

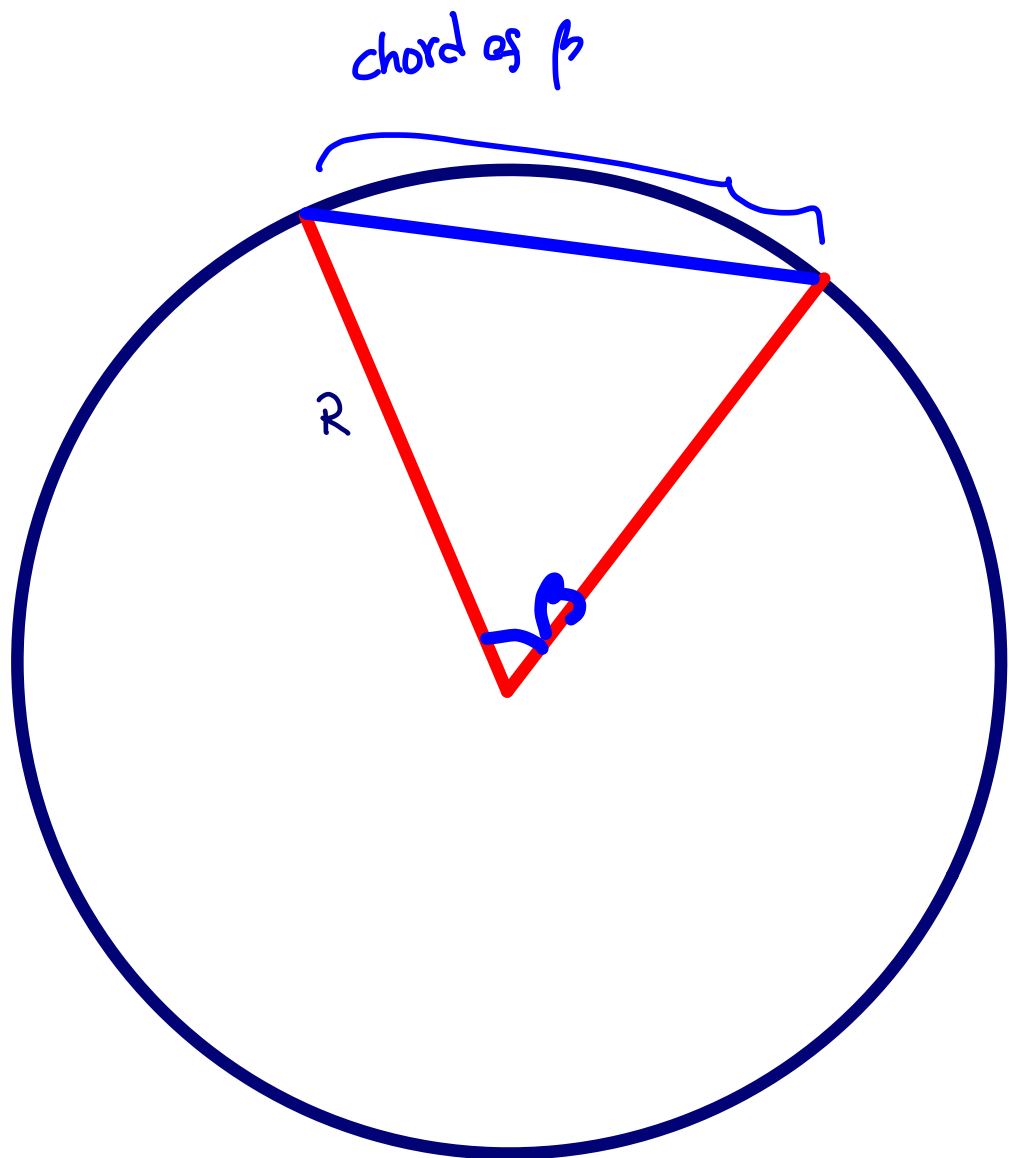
Source: Sines in terse verse
by Roddam Narasimha

<https://www.nature.com/articles/414851a3>

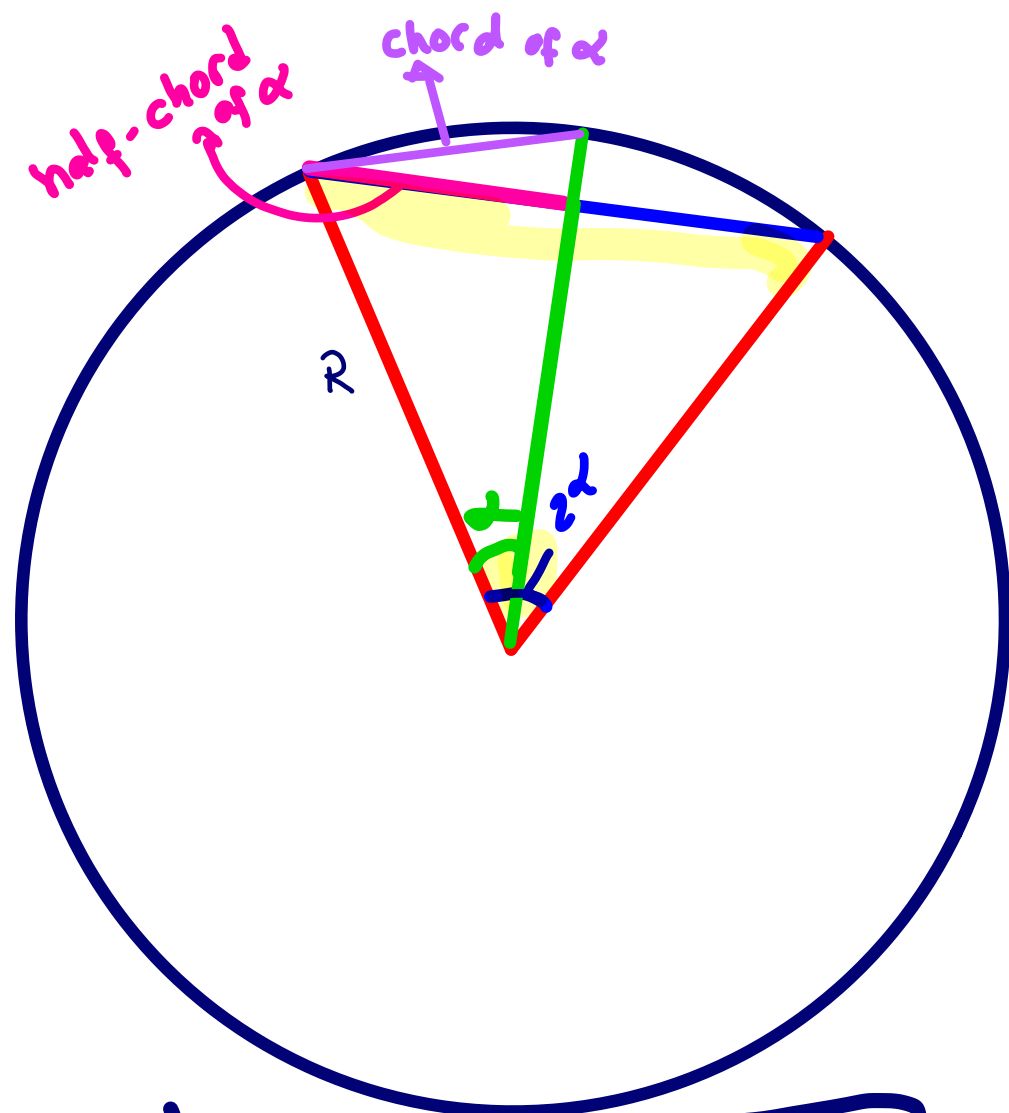
See also Prof Phillips column:

<http://www.math.stonybrook.edu/~tony/whatsnew/jun02/06-2002-media.html#sancriti>





β central angle
 (that is, vertex coincides with center
 of the circle)



Half-chord of 2α is half
 the chord of 2α
 $= \frac{1}{2} \text{chord}(2\alpha)$

Review

$$\alpha \text{ radians} \rightarrow \frac{\alpha \cdot 360}{2\pi} \text{ in degrees} \rightarrow \alpha \cdot \frac{360 \cdot 60}{2\pi} \text{ in minutes}$$

α angle

$$\alpha \text{ in minutes} \rightarrow \alpha \cdot \frac{2\pi}{360 \cdot 60} \text{ in rad.}$$

$$\frac{360 \cdot 60}{2\pi} \sim 3438$$

$\pi \sim 3.141$

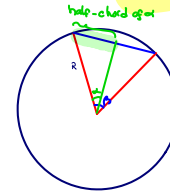
On a circle of radius R , the length of a circular arc of angle α (in radians) is $R \cdot \alpha$ in rad.



$$\sim R \cdot \frac{2\pi}{360 \cdot 60} \cdot \alpha$$

if α in minute

The half chord of an angle α is $\frac{1}{2} \text{chord}(\alpha) = R \sin \alpha$

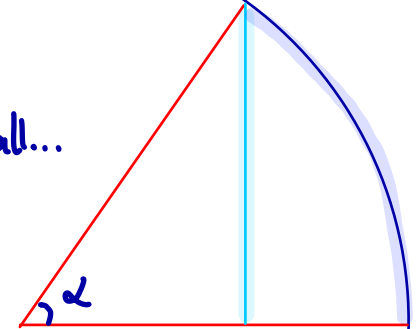


When α is small, $\sin \alpha$ is close to α
 if $R=1$, the length of the circular arc is close to α (α in radians)



if $R=3438$, the length of the circular arc is close to $3438 \cdot \frac{2\pi}{360 \cdot 60} \alpha \sim \alpha$
 α in minutes

If α is not small...



Indian mathematicians used half the chord of twice the angle.

$$\frac{1}{2} \text{chord}(2\alpha)$$

Aryabhata wrote "jya" (so "ardha-jya", half-chord)

This was phonetically translated to "jiba" by Arab mathematicians, and written "jb".

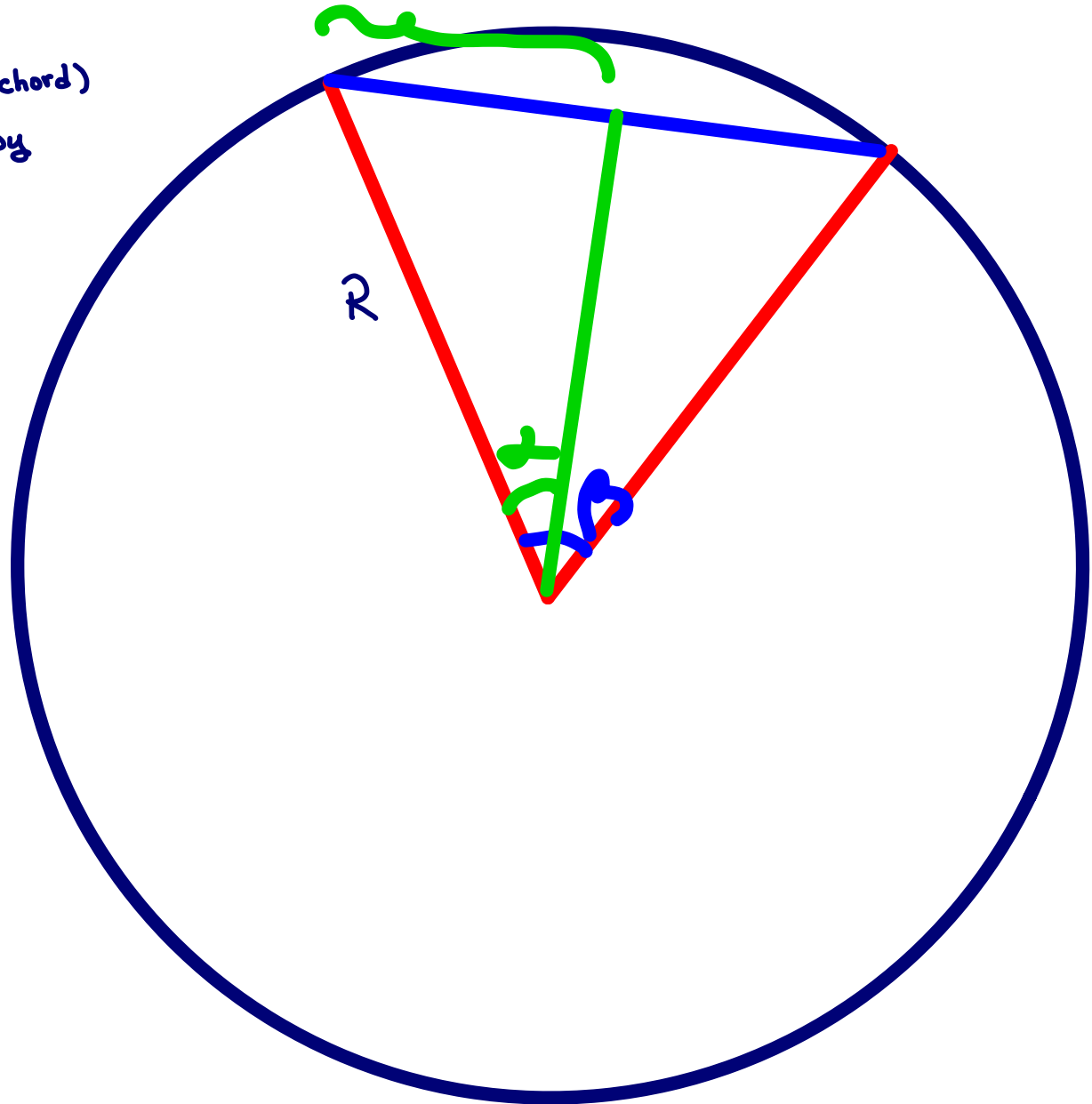
The closest real Arab word was "jaib", which means "bay" or "breast".

The Latin word for "bay" is...

SINUS

$$\sin \alpha = \frac{\frac{1}{2} \text{chord}(2\alpha)}{R}$$

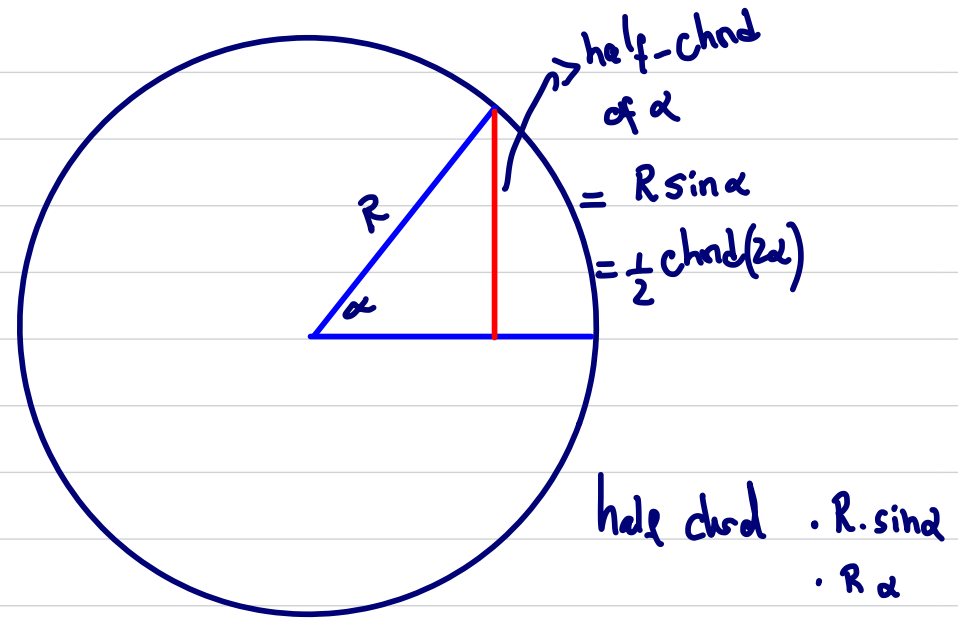
half-chord of α



Aryabhata Table of half-chords

In US, $\sin \alpha$ is the ratio, $\frac{\text{half chord of } \alpha}{R}$

In Indian mathematics, it was the length of a segment, $R \cdot \sin \alpha$



For small angles, (expressed in minutes) $R \sin \alpha$ is approx $R \cdot \frac{\pi}{180 \cdot 60} \cdot \alpha$ (Note α in radians is $\frac{\pi}{180 \cdot 60} \cdot \alpha_{\text{min}}$)

If one wants to make $R \sin \alpha$ close to α for small values of α , one needs $R = \frac{180 \cdot 60}{\pi}$

Now, Aryabhata wrote that 3.1416 is a good approximation of π . $R = \frac{180 \cdot 60}{3.1416} = 3437' 41'' \dots$

rounded up to 3438.

$$S_{n+1} - S_n = S_1 - \frac{1}{2S} (S_{1+} + S_n)$$

$$\sin(2\alpha) = 1 - 2 \sin^2 \alpha$$

THE SANSKRIT ALPHABET

संस्कृतवर्णमाला SAṆSKṚTA-VARṆA-MĀLĀ

vowels (svara)

simple – short & long:

अ A आ Ā इ I ई I उ U ऊ Ū ऋ R ॠ Ṛ
guttural palatal labial cerebral (retroflex)

diphthongs – long:

ए E ऐ AI ओ O औ AU | अं AM अः AH | लृ L लृ L
anusvāra visarga dental

consonants (vyañjana)

mutes or stops (sparsha)

class – location	hard (non-voiced)		soft (voiced)		nasal
	simple	aspirate	simple	aspirate	
gutturals – throat	क KA	ख KHA	ग GA	घ GHA	ङ ṆA
palatals – middle of mouth	च ČA	छ ČHA	ज JA	झ JHA	ञ ṆA
cerebrals – roof of mouth	ट ṬA	ठ ṬHA	ड ḌA	ढ ḌHA	ण ṆA
dentals – teeth	त TA	थ THA	द DA	ध DHA	न NA
labials – lips	प PA	फ PHA	ब BA	भ BHA	म MA

semi-vowels (antastha) – soft

य YA palatal र RA cerebral ल LA dental व VA labio-dental

sibilants – hard & pure aspirate – soft (ūṣman)

श ŚA palatal ष ŚA cerebral स SA dental ह HA guttural

special conjunct consonants क्ष KṢA त्र TRA ज्ञ JṆA

अकारि चिन्म सुब्रध धाक्ता सा सा श्वा कुल्का म फ ह् कल्पाध्रुवाः ॥

makhi-bhakhi-phakhi-dhakhi-ṇakhi-ṇakhi-nakhi-nakhi-hasyha-skaki-kisga-sghaki-kighwa,
ghlaki-kigra-hakya-dhaki-kica-sga-jhaśa-nva-kla-pta-pha-cha-kalārdhajāḥ.

एतन्नि कियं कृत्वा धात्वा एतं स्यात् कृत्वा न फ ह् कन्वार्थिभ्याः ॥

Worksheet 3

makhi-bhakhi-phakhi-dhakhi-ṇakhi-ñakhi-ṅakhi-hasjha-skaki-kiṣga-śghaki-kighva, ghlaki-kigra-hakya-dhaki-kica-sga-jhaśa-ṅva-kla-pta-pha-cha-kalārdhajyāh.

1	Word from verse	Number from verse			
2					
3	makhi	khi=kha x i=200	ma=25	225	
4	bhakhi	khi=kha x i=200	bha=24	224	
5	phakhi				
6	dhakhi	khi=kha x i=200	dha=19	219	
7	.nakhi	khi=kha x i=200	.na=15	215	
8	~nakhi				
9	"nakhi	khi=kha x i=200	"na=5	205	
10	hasjha	ha=100	sa=90	jha=9	199
11	skaki	ki=100	sa=90	ka=1	191
12	ki.sga	ki=100	.sa=80	ga=3	183
13	"sghaki				
14	kighva	ki=100	va=60	gha=4	164
15	ghlaki	ki=100	gha=4	la=50	154
16	kigra				
17	hakya	ha=100	ya=30	ka=1	131
18	dhaki	dha=19	ki=ka x i=100		119
19	kica				
20	sga	sa=90 g	a=3		93
21	"sjha	"sa=70	jha=9		79
22	"nva	"na=5	va=60		65
23	kla	ka=1	la=50		51
24	pta	pa=21	ta=16		37
25	pha				
26	cha	cha=7			7

Classified consonants

ka	1
kha	2
ga	3
gha	4
"na	5
ca	6
cha	7
ja	8
jha	9
~na	10
.ta	11
.tha	12
.da	13
.dha	14
.na	15
ta	16
tha	17
da	18
dha	19
na	20
pa	21
pha	22
ba	23
aha	24
ma	25

Unclassified consonants

ya	30
ra	40
la	50
va	60
"sa	70
.sa	80
sa	90
ha	100

Vowels

a	1
i	100
u	100^2
.r	100^3
.l	100^4
e	100^5
ai	100^6
o	100^7
au	100^8

मन्त्रि क्रिय द्वाय धाहा स्त स्या श्वा कु ल्क म फ ह् कन्वार्थिः ॥

makhi-bhakhi-phakhi-dhakhi-ṅakhi-ñakhi-ṅakhi-hasjha-skaki-kisga-śghaki-kighva, ghlaki-kigra-hakya-dhaki-kica-sga-jhaśa-ṅva-kla-pta-pha-cha-kalārdhajyāh.

$$\alpha = 225'$$

Stanza I, 10. The twenty-four sine [differences] reckoned in minutes of arc are 225, 224, 222, 219, 215, 210, 205, 199, 191, 183, 174, 164, 154, 143, 131, 119, 106, 93, 79, 65, 51, 37, 22, 7.

2α

3α

Word from verse	Number from verse
	0
makhi	225
bhakhi	224
phakhi	222
dhakhi	219
.nakhi	215
~nakhi	210
"nakhi	205
hasjha	199
skaki	191
ki.sga	183
"sghaki	174
kighva	164
ghlaki	154
kigra	143
hakya	131
dhaki	119
kica	106
sga	93
"sjha	79
"nva	65
kla	51
pta	37
pha	22
cha	7

$s = d_1$
 $= d_2$

HW Problem 1

Find each of the levels.

(Example :

0 - number from verse.)

Find 1,2,3,4,5

Words from verse	0	1	2	3	4	5
	0	0	0	0.00000	0.00000	0.000000
makhi	225	225	225	0.06545	0.06540	-0.0000419
bhakhi	224	450	449	0.13060	0.13053	-0.0000730
phakhi	222	675	671	0.19517	0.19509	-0.0000813
dhakhi	219	900	890	0.25887	0.25882	-0.0000524
.nakhi	215	1125	1105	0.32141	0.32144	0.0000317
~nakhi	210	1350	1315	0.38249	0.38268	0.0001936
"nakhi	205	1575	1520	0.44212	0.44229	0.0001712
hasjha	199	1800	1719	0.50000	0.50000	0.0000000
skaki	191	2025	1910	0.55556	0.55557	0.0000147
ki.sga	183	2250	2093	0.60878	0.60876	-0.0000227
"sghaki	174	2475	2267	0.65939	0.65935	-0.0000492
kihva	164	2700	2431	0.70710	0.70711	0.0000096
ghlaki	154	2925	2585	0.75189	0.75184	-0.0000508
kigra	143	3150	2728	0.79348	0.79335	-0.0001312
hakya	131	3375	2859	0.83159	0.83147	-0.0001185
dhaki	119	3600	2978	0.86620	0.86603	-0.0001759
kica	106	3825	3084	0.89703	0.89687	-0.0001604
sga	93	4050	3177	0.92408	0.92388	-0.0002042
"sjha	79	4275	3256	0.94706	0.94693	-0.0001321
"nva	65	4500	3321	0.96597	0.96593	-0.0000428
kla	51	4725	3372	0.98080	0.98079	-0.0000175
pta	37	4950	3409	0.99156	0.99144	-0.0001200
pha	22	5175	3431	0.99796	0.99786	-0.0001050
cha	7	5400	3438	1.00000	1.00000	0.0000000

Three interpretations of

प्रथमाच्चापज्यार्धाद्यैरूनं खण्डितं द्वितीयार्धम् ।
तत्प्रथमज्यार्धाशैस्तैस्तरूनानि शेषाणि ॥ १२ ॥

² K. S. SHUKLA: *Āryabhaṭīya of Āryabhaṭa, Critically Edited with Introduction, English Translation, Commentary and Indexes*, Indian National Science Academy, New Delhi 1976.

The above translation is based on Prabhākara's interpretation of the text. The same interpretation is given by the commentators Someśvara, Śūryadeva (b. 1191 A. D.), Yallaya (1480 A. D.) and Raghunātha-rāja (1597 A. D.). It is interesting to note that this interpre-

①

The first Rsine divided by itself and then diminished by the quotient gives the second Rsine-difference. The same first Rsine diminished by the quotients obtained by dividing each of the preceding Rsines by the first Rsine gives the remaining Rsine-differences.

Datta and Singh, following the commentator Parameśvara (1431 A. D.), have translated the text as follows :

“The first Rsine divided by itself and then diminished by the quotient will give the second difference. For computing any other difference, (the sum of) all the preceding differences is divided by the first Rsine and the quotient is subtracted from the preceding difference. Thus, all the remaining differences (can be calculated).”¹

②

The commentator Nilakaṇṭha (c. 1500 A. D.) interprets the text as follows :

“The first Rsine divided by itself and then diminished by the quotient gives the second Rsine-difference. To obtain any other Rsine-difference, divide the preceding Rsine by the first Rsine and multiply the quotient by the difference between the first and second Rsine-differences and subtract the resulting product from the preceding Rsine-difference.”

③

$$S_n = R \sin(n\alpha)$$

$$d_n = S_n - S_{n-1} \quad n \geq 2$$

$$\alpha = 225'$$

$$R = 3438$$

$$n = 1, 2, \dots, 24$$

①

The first Rsine divided by itself and then diminished by the quotient gives the second Rsine-difference. The same first Rsine diminished by the quotients obtained by dividing each of the preceding Rsines by the first Rsine gives the remaining Rsine-differences.

The above translation is based on Prabhakara's interpretation of the text. The same interpretation is given by the commentators Somasvara, Stryandva (c. 1191 A.D.), Yallaya (1480 A.D.) and Raghunatharaja (1597 A.D.). It is interesting to note that the interpre-

②

"The first Rsine divided by itself and then diminished by the quotient will give the second difference. For computing any other difference, (the sum of) all the preceding differences is divided by the first Rsine and the quotient is subtracted from the preceding difference. Thus, all the remaining differences (can be calculated)."¹¹

$$d_2 = S_1 - \frac{S_1}{S_1}$$

$$d_{n+1} = S_1 - \frac{S_1 + S_2 + \dots + S_n}{S_1} \quad n \geq 2$$

$$R \cdot \sin(n\alpha)$$

$$n=1$$

The commentator Nilakaytha (c. 1500 A.D.) interprets the text as follows:

③

"The first Rsine divided by itself and then diminished by the quotient gives the second Rsine-difference. To obtain any other Rsine-difference, divide the preceding Rsine by the first Rsine and multiply the quotient by the difference between the first and second Rsine-differences and subtract the resulting product from the preceding Rsine-difference."

$$d_2$$

$$S_1 = 225$$

$$d_2 = S_1 - \frac{S_1}{S_1}$$

$$d_{n+1} = d_n - \frac{S_n}{S_1} (d_1 - d_2)$$

(Note $d_1 - d_2 = 2 R \sin \alpha (1 - \cos \alpha)$)

Apparently, Arya bhata did not use his own rule! It is conjectured that he copied the values, probably from Ptolemy.

HW Problem 2

$$S_i = R \sin(i\alpha)$$

$$d_n = S_n - S_{(n-1)}$$

$$d_1 = \alpha$$

Prove that $d_{n+1} = \frac{S_n}{S_1} \cdot 4 \sin^2(\alpha/2)$, $n \geq 3$

(QE RI)

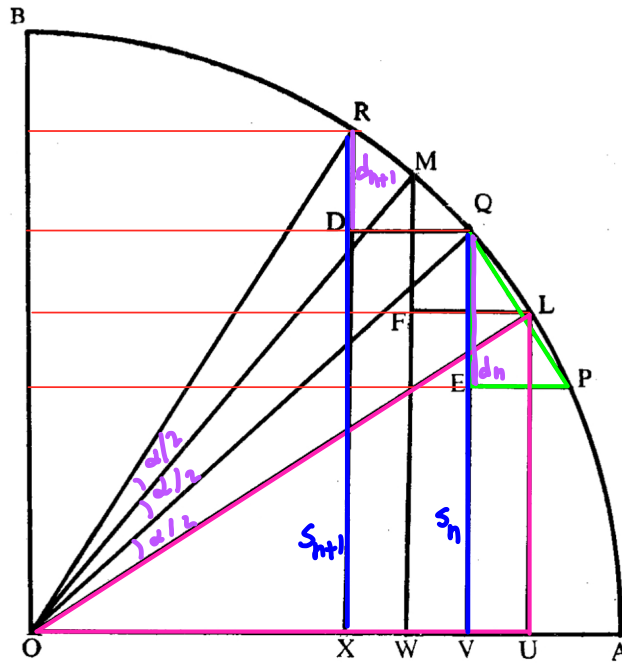
Extra credit

With the notation of HW problem 3, prove that

$$d_n - d_{n+1} = \frac{S_n}{S_1} (d_1 - d_2)$$

Hint

$\triangle QEP$ and $\triangle OUL$ are similar
 $\triangle RDQ$ and $\triangle OWM$ are similar



HW Problem 3

Why did Aryabha use a circle
of radius 3438?

Philosophy is written in that great book which ever lies before our eyes – I mean the universe – but we cannot understand it if we do not first learn the language and grasp the symbols, in which it is written.



This book is written in the mathematical language, and the symbols are triangles, circles and other geometrical figures, without whose help it is impossible to comprehend a single word of it; without which one wanders in vain through a dark labyrinth.

Galileo Galilei

Galileo

Square
root
extraction

Multiplication and square root extraction. This next excerpt from f.70r shows the multiplication $1111 \frac{1}{30} \times 500$ and the extraction of the square root of that product. The multiplication is done as above, with $500 \times \frac{1}{30}$ reduced to $50 \times \frac{1}{3}$ and approximated as 17, giving 555517 as the product.

The square root algorithm shows a fundamental improvement of the *a danda*-like method explained by Cataneo (and by Fibonacci and Pacioli before him). The earlier authors understood that the odd and even-placed digits of the radicand had to be treated differently, and that each *pair* of radicand digits contributes a single digit to the root. Nevertheless in the operation the radicand digits were brought ("given") down one by one. This resulted in a convoluted explanation like those shown above in italics in Cataneo's root extraction. To analyze the difference anachronistically, let us look at the spot in Cataneo's operation where he has just brought down the 5. At that moment the current root is 23, and the next digit of the radicand is 6. Cataneo has *Now you need to find a number which multiplied by the double of the root you have found, i.e. the double of 23 which is 46, that product can be subtracted from 185 and from the remainder joined with the 6, the next digit of 54756, can be subtracted the product of that number [with itself] with remainder not larger than the double of the root you will have found.* Suppose we call "that number" x . Cataneo's sentence translates to the three inequalities

$$0 \leq 185 - 46x$$

$$0 \leq ((185 - 46x) \cdot 10 + 6) - x^2$$

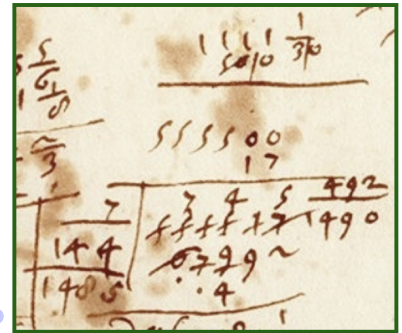
$$((185 - 46x) \cdot 10 + 6) - x^2 \leq 2 \cdot (230 + x)$$

which must all be satisfied by x . But if the 5 and the 6 are brought down *together* the problem simplifies to

$$0 \leq 1856 - (460 + x)x$$

x is the largest such number.

I don't know if Galileo was taught this improvement or figured it out himself. It appears, slightly mangled, in the work of Georg von Peurbach (1423-1461). In Galileo's operation the digits are brought down two by two to form a new partial radicand, and the next digit of the root will be the largest single digit which, when appended to double the current root, and then used to multiply that adjunction, is smaller than that partial radicand. This is the way square root extraction was still taught in elementary school halfway through the 20th century. Galileo continues the condensed notation from long division (multiplications and subtractions performed mentally, and only essential digits recorded) resulting in a *galera*-like picture. If the operation is written as below with the digits suppressed by Galileo reinserted small, it could have been the work of a 20th-century schoolchild. The schoolchild might have continued the calculation by inserting a decimal point and bringing down pairs of zeros to get 745.33012...; Galileo uses the "remainder over twice the root" fractional approximation: $\frac{492}{1490}$ which in decimals would be .330201...



Reproduction forbidden in any medium. See copyright notice above.

$$(a+b)^2 = a^2 + b^2 + 2ab$$

7	7	4	5	492
	5	5	5	1
	4	9	1	7
	6	5	5	2,745
	5	7	6	
	7	9	1	7
	7	4	2	5
	4	9	2	

$$745 + \frac{492}{1490} \quad (2 \cdot 745 = 1490)$$

FEATURE COLUMN Monthly essays on mathematical topics

Galileo's Arithmetic

The manuscripts allow us very unusual, if not unique, access to the private calculations of a great scientist; it is as if we could look over his shoulder and watch him at work...

Mail to a friend Print this article

Tony Phillips
Stony Brook University
Email Tony Phillips



7

74

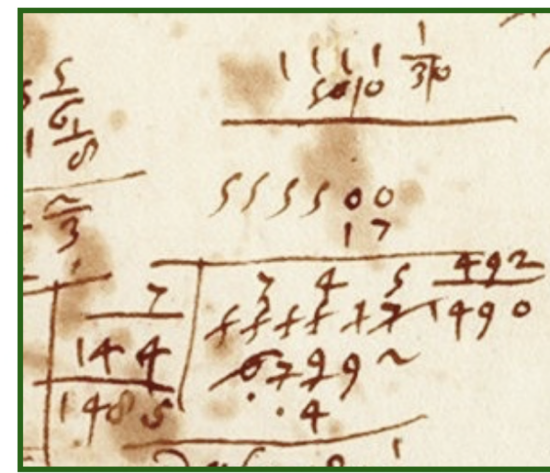
$$(7 \times 2 \times 10 + 4) \times 4$$

$$144 \times 4$$

$$(74 \times 2 \times 10 + 5) \times 5$$

$$1485 \times 5$$

7	4	5					
5	5	5	5	1	7	$\frac{492}{1490}$	
4	9					"	
6	5	5				2×745	
5	7	6					
7	9	1	7				
7	4	2	5				
	4	9	2				



$$555517 = 745^2 + 492 \rightarrow \text{remainder}$$

$$\sqrt{555517} \sim 745 + \frac{492}{1490}$$

HW Problem 4 Compute $\sqrt{438749}$

as Galileo.

Extra credit: Galileo approximated the value

of $\sqrt{555517}$ by $745 + \frac{492}{1490}$.

Explain why this value $(745 + \frac{492}{1490})$ is

$745 + \frac{492}{1491}$ are good approximations